# SEZIONE A1 - INFORMAZIONI GENERALI (pubblico)

### 1. RAGIONE SOCIALE E UBICAZIONE DELLO STABILIMENTO

Nome della societa' NIPPON GASES INDUSTRIAL S.R.L.

Denominazione dello stabilimento STABILIMENTO CHIVASSO GAS

Regione PIEMONTE

Provincia Torino

Comune Chivasso - Chivasso

Indirizzo Via Marie Curie 134/D-E

CAP 10034

Telefono 0119105208

Fax 0119101227

Indirizzo PEC ngindustrial@pec.it

# **SEDE LEGALE**

Regione LOMBARDIA

Provincia Milano

Comune Milano

Indirizzo Via Benigno Crespi, 19

CAP 20159

Telefono 02771191

Fax 0277119601

Indirizzo PEC ngindustrial@pec.it

Gestore FRANCESCO SCISCIOLI

Portavoce

# SEZIONE D - INFORMAZIONI GENERALI SU AUTORIZZAZIONI/CERTIFICAZIONI E STATO DEI CONTROLLI A CUI E' SOGGETTO LO STABILIMENTO (pubblico)

# Quadro 1

# INDICAZIONI E RECAPITI DI AMMINISTRAZIONI, ENTI, ISTITUTI, UFFICI O ALTRI ENTI PUBBLICI, A LIVELLO NAZIONALE E LOCALE A CUI SI E' COMUNICATA L'ASSOGGETTABILITA' AL DECRETO DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA 2012/18/UE, O A CUI E' POSSIBILE RICHIEDERE INFORMAZIONI IN MERITO

	Ente Nazionale	Ufficio competente	Indirizzo completo	e-mail/Pec
VIGILI DEL FUOCO	Ministero dell'Interno	Dipartimento dei Vigili del	Strada Barrocchio,71	dir.piemonte@cert.vigilfuoco.it
		Fuoco - DIREZIONE	10095 - Grugliasco (TO)	
		REGIONALE PIEMONTE		
PREFETTURA	Ministero dell'Interno	Prefettura - UTG - TORINO	PIAZZA CASTELLO 205/199	protocollo.prefto@pec.interno.it
			10100 - Torino (TO)	
REGIONE/AUTORITA REGIONALE	Regione Piemonte	DIREZIONE AMBIENTE,	Via Principe Amedeo 17	emissioni.rischi@cert.regione.piemonte.i
COMPETENTE		ENERGIA E TERRITORIO	10123 - Torino (TO)	t
VIGILI DEL FUOCO	Ministero dell'Interno	Dipartimento dei Vigili del	Corso Regina Margherita, 330	com.torino@cert.vigilfuoco.it
		Fuoco - COMANDO	10143 - Torino (TO)	com.prev.torino@cert.vigilfuoco.it
		PROVINCIALE TORINO		
ISPRA	Istituto Superiore per la	Rischio Industriale	Via Vitaliano Brancati 48	protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
	Protezione e la Ricerca		00144 - Roma (RM)	gestionenotificheseveso@isprambiente.it
	Ambientale			
COMUNE	Comune di Chivasso	Protocollo	Piazza Carlo Alberto Dalla Chiesa, 4	protocollo@pec.comune.chivasso.to.it
			10034 - Chivasso (Torino)	protocollo@comune.chivasso.to.it
ARPA	Agenzia Regionale per la	Agenzia Regionale per la	Via Pio Vii, 9	rischio.industriale@pec.arpa.piemonte.it
	Protezione dell'Ambiente del	Protezione Ambientale del	10135 - Torino (TO)	
	Piemonte	Piemonte		

Quadro 2 AUTORIZZAZIONI E CERTIFICAZIONI NEL CAMPO AMBIENTALE E DELLA SICUREZZA IN POSSESSO DELLA SOCIETA'

Ambito	Riferimento	Ente di Riferimento	N. Certificato/Decreto	Data Emissione
Ambiente	AUA	Città di Chivassso - Sportello Unico per le Attività Produttive	AUA n. 3 del 25/03/2016	2016-03-25
Sicurezza	UNI ISO 45001:2018	CERTIQUALITY (prima emissione 18/12/2009).	28885	2021-12-03
Ambiente	UNI EN ISO 14001:2015	CERTIQUALITY (prima emissione 6/12/2016)	24213	2023-03-03
Ambiente	EMAS	CERTIQUALITY - Convalida Dichiarazione Ambientale (prima	E-648	2020-11-24
		emissione 21/12/2016).		

# Quadro 3 INFORMAZIONI SULLE ISPEZIONI

X Lo stabilimento non e' stato ancora sottoposto ad ispezione ai sensi dell'art. 27 del presente decreto

Data Emissione dell'ultimo Documento di Politica PIR:01/11/2022

Informazioni piu' dettagliate sulle ispezioni e sui piani di ispezione sono reperibili presso il soggetto che ha disposto l'ispezione e possono essere ottenute, fatte salve le disposizioni di cui all'art. 23 del presente decreto, dietro formale richiesta ad esso.

Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 4 di 16

# SEZIONE F (pubblico) - DESCRIZIONE DELL'AMBIENTE/TERRITORIO CIRCOSTANTE LO STABILIMENTO

Prossimita' (entro 2 km) da confini di altro stato (per impianti off-shore distanza dal limite delle acque territoriali nazionali)

Stato	Distanza in metri
Non Presente	0

Lo stabilimento ricade sul territorio di piu' unita' amministrative di regione/provincia/comune)

Regione/Provincia/Comune	Denominazione
NON DEFINITO/NON DEFINITO/Non definito	

Categorie di destinazione d'uso dei terreni confinanti con lo stabilimento:

- Agricolo

Elementi territoriali/ambientali vulnerabili entro un raggio di 2 km (sulla base delle informazioni disponibili)

Localita' Abitate				
Tipo	Denominazione	Distanza in	Direzione	
		metri		
Centro Abitato	Chivasso	1.500	SE	
Centro Abitato	Laietto	1.000	NO	
Centro Abitato	Montegiove di Sotto	1.300	NE	
Centro Abitato	Montegiove di Sopra	1.600	NE	
Centro Abitato	Pratoregio	1.600	NO	

Attivita' Industriali/Produttive					
Tipo	Denominazione	Distanza in	Direzione		
		metri			
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva	Boero Paolo Azienda	150	0		
2012/18/UE	Agricola				
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva	Colorificio Savant	170	S		
2012/18/UE					
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva	CRC - Centro	280	SE		
2012/18/UE	Ricambi Chivasso				
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva	Las Vegas by	190	SO		
2012/18/UE	Playpark				
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva	Distributore Tamoil	230	SO		
2012/18/UE					

Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Consorzio Agrario delle Province del Nord-Ovest	130	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	UNIEURO Magis Casa S.r.l.	280	
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Pepino Materassi Sas	280	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	IDROSANITARIA S.r.l.	350	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Royal Pet Shop	470	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Carrozzeria BERTONE Snc	100	S
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Azienda Agricola II Germoglio, di Carrieri Marco	150	О
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Distributore Agip-Eni	980	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Authos Ecocar Concessionario Ford	620	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Doctor Glass	780	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	MyGlass - Centro Riparazione Cristalli	630	SE
Soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	ESSO Italiana S.r.l.	1.500	SO
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	Distributore ESSO	400	SE
Non soggetta al decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE	NIPPON GASES INDUSTRIAL Centro Servizi Tecnici	0	SE

Tipo	Denominazione	Distanza in	Direzione
•		metri	
Centro Commerciale	Supermercato Famila	780	SE
Aree Ricreative/Parchi giochi/Impianti Sportivi	Palestra Orange	650	SE
Scuole/Asili	Scuola Materna B.	1.700	SE
	Angelo Carletti		
Scuole/Asili	Liceo	1.100	E
	Classico-Scientifico		
	"I. Newton"		
Scuole/Asili	Scuola Materna ed	1.400	NE
	Elementare "S.		
	Dasso"		
Scuole/Asili	Scuola Materna	2.000	SE
	Bambi		
Scuole/Asili	Scuola Elementare	1.600	SE
	Statale "Marconi"		
Scuole/Asili	Scuola Media Statale	1.600	SE
	"D. Cosola"		
Scuole/Asili	Istituito Superiore	1.600	SE
	"Europa Unita"		

Aree Ricreative/Parchi giochi/Impianti Sportivi	Centro Sportivo "Il	1.000	NE
	Circolo" Sporting		
	Club		
Aree Ricreative/Parchi giochi/Impianti Sportivi	Stadio Ettore Pastore	1.500	SE
Centro Commerciale	Oviesse	1.400	SE
Centro Commerciale	Grandi Magazzini e	1.600	NE
	Supermercati II		
	Gigante SpA		
Centro Commerciale	Carrefour	2.000	SE
Ospedale	Ospedale Civico di	2.000	Е
	Chivasso		
Ufficio Pubblico	Biblioteca civica	1.400	Е
	MOviMEnte		
Ufficio Pubblico	Uffici Comunali	1.400	SE
	Municipio di		
	Chivasso		
Ufficio Pubblico	Tribunale Ordinario	1.400	Е
	di Torino		
Chiesa	Parrocchia "S.	1.200	NE
	Giuseppe		
	Lavoratore"		
Chiesa	Duomo Santa Maria	1.600	SE
	Assunta		
Cinema	Cinema Politeama	1.200	SE
Altro - Teatri	Teatro Civico	1.400	SE
Aree Ricreative/Parchi giochi/Impianti Sportivi	Parco del Mauriziano	400	E
Centro Commerciale	Supermercato IN's	1.300	NE
Centro Commerciale	MD Market	1.800	SO
Altro - Albergo	Hotel Forty Five	800	SE

Servizi/Utilities				
Tipo	Denominazione	Distanza in	Direzione	
		metri		
Metanodotti	Metanodotto	1.200	S	
Oleodotti	Oleodotto	1.000	N	
Oleodotti	Oleodotto	1.000	S	
Stazioni/Linee Elettriche Alta Tensione	Elettrodotto 220 kV	1.300	N	

Trasporti				
Rete Stradale				
Tipo	Denominazione	Distanza in metri	Direzione	
Autostrada	A4 TO-MI	550	N	
Strada Statale	SP 11 Padana Superiore	0	S	
Strada Statale	SS 26 della Valle d'Aosta	2.000	NE	

Strada Provinciale	SP 82 di	1.000	Е
	Montalenghe (verso		
	Montanaro)		
Strada Provinciale	SP 87 di Bosconero	1.500	0
	(verso S. Beningno)		
Strada Provinciale	SP 220 di Brandizzo	1.000	SO
Strada Provinciale	SP 590 della Val	2.000	SE
	Cerrina		

Rete Ferroviaria			
Tipo	Denominazione	Distanza in	Direzione
		metri	
Alta velocità	MI-TO	500	N
Rete Tradizionale	MI-TO	0	S
Stazione Ferroviaria	Stazione Ferroviaria	1.600	E
	di Chivasso		
Rete Tradizionale	Linea Chivasso -	1.000	Е
	Aosta		

Aeroporti			
Tipo	Denominazione	Distanza in metri	Direzione

Aree Portuali			
Tipo	Denominazione	Distanza in metri	Direzione

Elementi ambientali vulnerabili			
Tipo	Denominazione	Distanza in metri	Direzione
Aree Protette dalla normativa	Riserva Naturale della Confluenza dell'Orco e del Malone	1.300	S
Fiumi, Torrenti, Rogge	Fiume Po	1.500	S
Fiumi, Torrenti, Rogge	Torrente Orco	500	0
Fiumi, Torrenti, Rogge	Rio Orchetto	0	0
Fiumi, Torrenti, Rogge	Torrente Malone	1.800	SO
Pozzi approvvigionamento idropotabile - Proprietà RIVOIRA	Pozzi di captazione acqua	0	Е

Acquiferi al di sotto dello stabilimento:			
Tipo	Profondita' dal piano campagna	Direzione di deflusso	
Acquifero superficiale	2	Sud	

# SEZIONE H (pubblico) - DESCRIZIONE SINTETICA DELLO STABILIMENTO E RIEPILOGO SOSTANZE PERICOLOSE DI CUI ALL'ALLEGATO 1 DEL DECRETO DI RECEPIMENTO DELLA DIRETTIVA 2012/18/UE

#### Descrizione sintetica dello stabilimento:

Le attività di processo svolte nel sito sono, oltre al travaso di elio liq., I imbombolamento di gas tecnici, puri e speciali e loro miscele, gas frigorigeni e dispositivi medici gassosi e la purificazione e imbombolamento di metano. Inoltre, nello Stab.to si effettua il deposito dei gas trattati e di altri prodotti Il Gruppo NIPPON GASES appartiene ad una provenienti da altri stabilimenti o fornitori. multinazionale operante nel settore dei gas tecnici industriali e medicali ed ha un esperienza piu che centenaria nei processi produttivi del settore. Lo Stabilimento e costituito da un insieme di fabbricati e aree destinati a diverse attivita, quali: Depositi di stoccaggio di recipienti mobili es. bombole, pacchi e fusti in pressione. Piazzali a servizio dei locali di riempimento, per lo stoccaggio temporaneo dei recipienti per carico scarico automezzi. Serbatoi fissi per lo stoccaggio dei gas tecnici e puri; Stoccaggio, imbombolamento ed eventuale purificazione di gas tecnici, puri e medicali: essi vengono inviati, attraverso tubazioni fisse, ad imbombolamento come gas ad alta pressione puri o in miscela o come gas liquefatti; in alternativa, vengono inviati alle utenze allo stato liquido in contenitori criogenici in acciaio inox. Questi gas sono sottoposti talvolta a processi di purificazione. Stoccaggio, purificazione e imbombolamento di metano. Imbombolamento di gas compressi singoli e miscele: in Stabilimento avviene l'imbombolamento di gas singoli e la preparazione di numerosi tipi di miscele, tra cui miscele di taratura a composizione variabile a seconda delle richieste dei clienti e miscele di processo per svariate applicazioni es. laser, strumentazioni cercafughe, ecc. Reparto gas liquefatti: imbombolamento di gas liquefatti e preventivo controllo bonifica delle bombole vuote. Manutenzione bombole. Collaudo bombole. Laboratorio CQ. Nello Stabilimento lavorano circa 70 persone. Le attivita dello Stabilimento avvengono su tre turni giornalieri che coprono gli orari dalle 6 alle 22 circa per 5 giorni la settimana e possibile lavoro straordinario il sabato mattina. Inoltre il Rep. Gas Tecnici e attivo su tre turni sulle 24 h 6 14; 14 22; 22 6 dal lunedi mattina al sabato mattina. Infine, l'impianto metano prevede la lavorazione presidiata dalle ore 7 alle ore 20, con la possibilita di proseguire le lavorazioni nelle restanti ore notturne e nelle giornate di sabato e festivi, con supervisione da remoto dalla sala controllo dello Stab.to di San Salvo CH. N.B. nella Sez. B della presente Notifica, il quantitativo complessivo delle sostanze della categoria 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 compreso GPL, e gas naturale e indicato cumulativamente in tale voce di elenco; nella medesima Sez. B sono inoltre elencate le singole sostanze ricomprese in questa categoria, al solo fine di indicarne i dati specifici e di allegare la SDS corrispondente, per questo motivo in tali voci di elenco il quantitativo indicato e pari a zero.

Quadro 1 della sezione B del presente Modulo (solo per le categorie di sostanze notificate);

#### H1 TOSSICITA ACUTA Categoria 1, tutte le vie di esposizione - DIBORANO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### H2 TOSSICITA ACUTA

#### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- BIOSSIDO DI ZOLFO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3).

### H1 TOSSICITA ACUTA Categoria 1, tutte le vie di esposizione - BIOSSIDO D--AZOTO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1).

Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- TETRACLOROSILANO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3).

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

#### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- MONOSSIDO DI CARBONIO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

#### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- DICLOROSILANO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

#### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- TRICLORURO DI BORO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria O1: sostanze che reagiscono violentemente con l'acqua.

### H1 TOSSICITA ACUTA Categoria 1, tutte le vie di esposizione - FLUORURO DI IDROGENO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di

Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 10 di 16

ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1)

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- BROMURO DI IDROGENO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3).

#### H1 TOSSICITA ACUTA Categoria 1, tutte le vie di esposizione - OSSIDO NITRICO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1). Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **H2 TOSSICITA ACUTA**

#### Categoria 2, tutte le vie di esposizione

- Categoria 3, esposizione per inalazione (cfr. nota 7)
- METIL BROMURO

PERICOLI PER LA SALUTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: tossicità acuta per inalazione categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria P2: Gas infiammabili, categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria E1: Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria di tossicità acuta 1

#### P2 GAS INFIAMMABILI

#### Gas infiammabili, categoria 1 o 2

- DIBORANO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### **P2 GAS INFIAMMABILI**

#### Gas infiammabili, categoria 1 o 2

- SILANO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

### **P4 GAS COMBURENTI**

#### Gas comburenti, categoria 1

- PROTOSSIDO DI AZOTO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **P4 GAS COMBURENTI**

## Gas comburenti, categoria 1

- TRIFLUORURO DI AZOTO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **P4 GAS COMBURENTI**

### Gas comburenti, categoria 1

- BIOSSIDO D--AZOTO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1).

Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **P2 GAS INFIAMMABILI**

Gas infiammabili, categoria 1 o 2

- MONOSSIDO DI CARBONIO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### **P2 GAS INFIAMMABILI**

### Gas infiammabili, categoria 1 o 2

#### - DICLOROSILANO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria P2: gas infiammabili (cat. 1 o 2) o altamente infiammabili (cat. 1 o 2).

#### P4 GAS COMBURENTI

#### Gas comburenti, categoria 1

#### - OSSIDO NITRICO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H1: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 1). Sostanze appartenenti alla categoria P4: gas comburenti, che possono provocare o aggravare un incendio (cat.1)

#### **P2 GAS INFIAMMABILI**

### Gas infiammabili, categoria 1 o 2

#### - METIL BROMURO

PERICOLI FISICI - Sostanze appartenenti alla categoria H2: tossicità acuta per inalazione categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria P2: Gas infiammabili, categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria E1: Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria di tossicità acuta 1

# E1 Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria di tossicità acuta 1 o di tossicità cronica 1 - METIL BROMURO

PERICOLI PER L AMBIENTE - Sostanze appartenenti alla categoria H2: tossicità acuta per inalazione categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria P2: Gas infiammabili, categoria 2 Sostanze appartenenti alla categoria E1: Pericoloso per l'ambiente acquatico, categoria di tossicità acuta 1

#### O1 Sostanze o miscele con indicazione di pericolo EUH014 - TETRACLOROSILANO

ALTRI PERICOLI - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3).

### O1 Sostanze o miscele con indicazione di pericolo EUH014 - TRICLORURO DI BORO

ALTRI PERICOLI - Sostanze appartenenti alla categoria H2: sostanze letali in caso di ingestione, contatto con la pelle o inalazione (tossicità acuta cat. 2), o tossiche per inalazione (tossicità acuta cat. 3). Sostanze appartenenti alla categoria O1: sostanze che reagiscono violentemente con l'acqua.

Quadro 2 della sezione B del presente Modulo (solo per le sostanze notificate);

#### 10. Cloro - CLORO

SOSTANZE PERICOLOSE - Cloro: gas liquefatto letale per inalazione (cat. 2), comburente e molto tossico per gli organismi acquatici (tossicità acuta cat. 1).

#### 13. Fluoro - FLUORO

SOSTANZE PERICOLOSE - Fluoro: gas liquefatto letale per inalazione (cat. 1) e comburente (può provocare o aggravare un incendio).

#### 15. Idrogeno - IDROGENO

SOSTANZE PERICOLOSE - Idrogeno: gas sotto pressione altamente infiammabile.

#### 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) -

ALTRO - Insieme gas liquefatti infiammabili (GPL e assmimilabili, propano, butano, isobutano, propilene, etilene, R-152a, R.32, R-1234yf), metano, gas naturale, miscele infiammabili

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto

Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 12 di 16

pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

#### 19. Acetilene - ACETILENE

SOSTANZE PERICOLOSE - Acetilene: gas sotto pressione altamente infiammabile.

#### 20. Ossido di etilene - OSSIDO DI ETILENE

SOSTANZE PERICOLOSE - Ossido di etilene: gas sotto pressione altamente infiammabile e tossico per inalazione (cat. 3).

#### 25. Ossigeno - OSSIGENO

SOSTANZE PERICOLOSE - Ossigeno: gas liquefatto refrigerato che può provocare o aggravare un incendio.

#### 28. Arsina (triidruro di arsenico) - ARSINA

SOSTANZE PERICOLOSE - Arsina: gas liquefatto letale per inalazione (cat. 1), altamente infiammabile e molto tossico per gli organismi acquatici (tossicità acuta cat. 1).

#### 29. Fosfina (triidruro di fosforo) - FOSFINA

SOSTANZE PERICOLOSE - Fosfina: gas liquefatto letale per inalazione (cat. 1), altamente infiammabile e molto tossico per gli organismi acquatici (tossicità acuta cat. 1).

#### 35. Ammoniaca anidra - AMMONIACA --ANIDRA--

SOSTANZE PERICOLOSE - Ammoniaca anidra: gas infiammabile, tossico per inalazione (cat. 3) e molto tossico per gli organismi acquatici (tossicità acuta cat. 1).

#### 36. Trifluoruro di boro - TRIFLUORURO DI BORO

SOSTANZE PERICOLOSE - Trifluoruro di boro: gas sotto pressione letale per inalazione (cat. 2).

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - PROPANO

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - BUTANO

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) -

#### ALTRO - 1.1-Difluoroetano (R-152a)

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

### 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) -

#### **ALTRO - Gas naturale - metano**

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - METANO

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - PROPILENE

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - ETILENE

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto

Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 13 di 16

pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - ISOBUTANO

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) - ALTRO - Difluorometano (R-32)

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

# 18. Gas liquefatti infiammabili, categoria 1 o 2 (compreso GPL), e gas naturale (cfr. nota 19) -

### ALTRO - 2,3,3,3-Tetrafluoroprop-1-ene (R-1234yf)

SOSTANZE PERICOLOSE - Gas naturale e gas liquefatti estremamente infiammabili: gas sotto pressione e gas liquefatti altamente infiammabili.

### 25. Ossigeno - OSSIGENO

SOSTANZE PERICOLOSE - Ossigeno: gas sotto pressione o refrigerato che può provocare o aggravare un incendio.

### 16. Acido cloridrico (gas liquefatto) - ACIDO CLORIDRICO

SOSTANZE PERICOLOSE - Acido cloridrico: gas liquefatto, tossico per inalazione (cat. 3).

### 37. Solfuro di idrogeno - ACIDO SOLFIDRICO

SOSTANZE PERICOLOSE - Solfuro di idrogeno: gas liquefatto altamente infiammabile, letale per inalazione (cat. 2) e molto tossico per gli organismi acquatici (tossicità acuta cat. 1).

#### Lo stabilimento:

e' soggetto a Notifica di cui all'art. 13 per effetto del superamento dei limiti di soglia per le sostanze/categorie o in applicazione delle regole per gruppi di categorie di sostanze pericolose di cui alla sezione B del presente Modulo

La Societa' ha presentato la Notifica prescritta dall'art. 13 del decreto di recepimento della Direttiva 2012/18/UE

Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 14 di 16

#### SEZIONE L (pubblico) - INFORMAZIONI SUGLI SCENARI INCIDENTALI CON IMPATTO ALL'ESTERNO DELLO STABILIMENTO

#### 1. Scenario Tipo:

RILASCIO - RILASCIO TOSSICO

#### Effetti potenziali Salute umana:

Potenziale intossicazione acuta in caso di esposizione superiore a 30 minuti, nell'area adiacente lo Stabilimento (IDLH al max a 19 m dal confine di Stabilimento).

#### Effetti potenziali ambiente:

Effetti non significativi.

### Comportamenti da seguire:

- Per le persone fuori casa: cercare riparo nel locale al chiuso più vicino.
- Per le persone che si trovano in auto: posteggiare in modo da non intralciare i mezzi di soccorso, spegnere il motore e cercare riparo nel locale al chiuso più vicino, sintonizzandosi sulle radio locali attive per la trasmissione dell'informazione in emergenza.
- Per chi è in casa o rifugiato al chiuso: non uscire all'aperto; non fumare; non usare ascensori; chiudere porte e finestre, tamponando le fessure con stracci bagnati; fermare i sistemi di ventilazione o condizionamento

Non usare il telefono/cellulare se non per comunicazioni di emergenza; prestare attenzione ai messaggi trasmessi dall'esterno per altoparlante; sintonizzarsi sulle radio attive per la trasmissione dell'informazione in emergenza e con i media e canali di comunicazione stabiliti dalle Autorità.

# Tipologia di allerta alla popolazione:

La segnalazione d'inizio emergenza (Codice Rosso) è effettuata mediante una sirena INTERMITTENTE (BITONALE) udibile all'esterno dello stabilimento, azionata dal Responsabile del Piano di Emergenza Interno dello Stabilimento.

Il segnale di fine emergenza è diramato mediante sirena CONTINUA e messaggio verbale diffuso tramite automezzi di Polizia Municipale muniti di altoparlante.

## Presidi di pronto intervento/soccorso:

La segnalazione dell'emergenza esterna da parte del Responsabile del Piano di Emergenza comporta:

- l'intervento dei VV.F. e l'attivazione del PEE Piano di Emergenza Esterna;
- l'informazione al Sindaco di Chivasso e alla Prefettura di Torino;
- l'allerta e/o l'eventuale intervento degli altri organi indicati nel PEE, ad es. Questura, Carabinieri, Polizia Locale, Servizio di Emergenza Sanitaria, Regione/ARPA, Rete Ferroviaria Italiana, Centro Operativo ENEL, ecc.



Stampato il 02/07/2025 - 01:47:25 Codice univoco stabilimento: DA064 Codice notifica: 4145 Pag. 16 di 16